

**SAIMA**  
DESIGN



**ROOM FOR CREATIVITY**  
RAUM FÜR KREATIVITÄT





**SAIMA**  
DESIGN



reddot design award  
winner 2009

## A VIEW ON THE FINNISH SOUL

**EN** Swaying tenderly in a gentle breeze, a young and healthy, fresh birch forest provides plenty of inner peace, as well as space for new thoughts and ideas. It sets your mind free - inspires, encourages, and calms you down. Give the forest a moment, and it will reward your patience in a way that you will be able to experience and enjoy every day, for the rest of your life.

Saima Design hardwood floors emerge from the Finnish birch forest to form a unique design product. The influence provided by renowned Finnish architects and designers is clearly visible - as are unerring skills in turning visions, emotions, and inspirations into products that can meet even the strictest style and functionality requirements.

## EINBLICKE IN DIE SEELE FINNLANDS

**DE** In einer sanften Brise schwingend, schenkt ein junger, gesunder Birkenwald inneren Frieden und gibt Raum für neue Gedanken und Ideen. Er befreit die Seele, er inspiriert, regt an und beruhigt. Widmen Sie diesem Wald einen Augenblick und er wird Ihre Geduld auf eine Weise belohnen, die Sie tagtäglich für den Rest Ihres Lebens spüren können.

Saima Design Parkett von Karelia-Upofloor ist ein einzigartiges Designprodukt gefertigt aus dem Holz finnischer Birkenwälder. Die Handschrift berühmter finnischer Architekten und Designer sticht sofort ins Auge, ihre unfehlbare Fähigkeit, Visionen, Emotionen und Inspirationen in Produkte umzusetzen, die auch den höchsten Ansprüchen an Zweckmäßigkeit und Stil genügen.



**EN** Architects Aino and Alvar Aalto are well known as developers of contemporary, human-centred architecture. They used wood in an innovative way in both interior and furniture designs, thus creating several icons of Nordic design. The Aaltos understood the quality features of birch – durability, beauty, and the unique pattern formed in a veneer surface. Even though they were not involved in developing the Saima products, the Aaltos provided direction for this work in their design of wooden wall and ceiling panels as well as innovative floor surfaces for a wide range of purposes.

**DE** Das Architekten-Paar Aino und Alvar Aalto ist als Schöpfer zeitgenössischer, auf den Menschen abgestimmter Architektur weltbekannt. Sowohl für die Raumgestaltung als auch für Möbel verwenden sie Holz auf innovative Weise und schufen so diverse Sinnbilder für nordisches Design. Die Aaltos erkannten die Qualität und die Eigenschaften von Birkenholz, seine Langlebigkeit, seine Schönheit und die einzigartige Maserung furnierter Flächen. Obwohl sie an der Entwicklung der Produkte von Saima nicht direkt beteiligt waren, wiesen sie doch mit ihrem Design von Holzplatten für Wände und Decken sowie mit ihren innovativen Böden für die verschiedensten Anwendungsbereiche den Weg für diese Arbeit.



**EN** Tapio Wirkkala is one of the most prominent names in Nordic design. Furthermore, he was a great artist who had a strong relationship with Finnish birch. In 1980, Wirkkala participated in the development work for Saima hardwood floors. His idea was to dye the birch veneers, thus creating a uniquely deep grey shade for the wood. Thanks to their uncanny durability and aesthetic appearance, Saima materials were chosen for the flooring of Wirkkala's exhibition that toured the world. At the time, only a small amount of grey Saima flooring was manufactured – all for Wirkkala's own use.

**DE** Tapio Wirkkala war einer der bedeutendsten Vertreter des skandinavischen Designs. Darüber hinaus war er ein großer Künstler mit einer ganz besonderen Beziehung zu finnischem Birkenholz. Im Jahr 1980 beteiligte sich Wirkkala an dem Entwicklungsprojekt für die Parkettböden von Saima. Er hatte die Idee, das Birkenfurnier zu färben so dem Holz eine einzigartige, tiefgraue Nuance zu verleihen. Dank ihrer unschlagbaren Langlebigkeit und exklusiven Ästhetik wurden auch für die Böden von Wirkkalias Ausstellung, die durch die ganze Welt reiste, Materialien von Saima gewählt. Seinerzeit wurde nur eine geringe Menge des grauen Bodenparketts von Saima gefertigt – speziell für Wirkkala zu dessen eigener Nutzung.

# INSPIRED BY THE FOREST

## INSPIRATION DES WALDES

**EN** Saima Design hardwood floors are radiant with Finland's cultural heritage and the deepest moods of the Finnish forest. Their beautiful appearance works in perfect harmony with excellent usability, in both floor and wall use. Saima's style and uncompromising quality open a full range of new opportunities also for contemporary interior design.

Saima's heart is made of Finnish birch, and the surface glows with colour, light, and unmatched quality. The vertical veneer structure creates an exceptionally rich feeling of wood, and the variety of laying patterns ensures a personal floor for every purpose and situation. The boards come in various lengths, providing additional opportunities for individual solutions. Saima Design provides the hardwood floor that can turn your most creative visions into reality.

A family of new models have been developed to support the original Saima Classic hardwood floor. Raita, Wirkkala, and Ruska are made of through-dyed birch veneer, which is still able to reflect light in a very characteristic, special way. The white matt lacquered Lumi brings a different touch to the floor's surface.

**DE** Die Parkette von Saima Design strahlen das kulturelle Erbe und die unergründliche Stimmung der Wälder Finnlands aus. Ihre unvergleichliche Schönheit steht in perfektem Einklang mit ihrer herausragenden Zweckmäßigkeit, sowohl als Bodenbelag als auch als Wandverkleidung. Der Stil und die kompromisslose Qualität von Saima eröffnen auch für die zeitgenössische Innenarchitektur völlig neue Möglichkeiten.

Die Seele von Saima ist finnisches Birkenholz, dessen Oberflächen Farbe, Licht und beispiellose Qualität ausstrahlt. Die vertikale Maserung vermittelt einen unglaublich warmen Eindruck von Holz und die Vielfalt der Verlegungsmuster garantiert ganz individuelle Bodengestaltung für jeden Zweck und jede Anforderung. Die Parkettelemente sind in verschiedenen Längen erhältlich, was weitere Gestaltungsmöglichkeiten schafft. Saima Design liefert Ihnen das Parkett, mit dem Sie auch Ihre kreativsten Vorstellungen in die Praxis umsetzen können.

Zur Ergänzung der Originalserie Saima Classic wurde eine Serie neuer Modelle entwickelt. Raita, Wirkkala und Ruska sind aus durchgefärbtem Birkenfurnier, das das Licht auf ganz besondere Weise reflektiert. Und die mattweiß lackierte Ausführung Lumi verleiht dem Boden ein ganz neues Flair.



### Saima Classic



**Natural birch**  
Natürliche Birke

### Saima Lumi



**White matt lacquer surface treatment**  
Mattweißes Oberflächenfinish

### Saima Raita



**Natural-colour birch mixed with grey through-dyed veneer slats**  
Natürliche Birke, kombiniert mit durchgefärbten grauschwarzen Elementen  
**Design by Pekka Toivanen**

### Saima Wirkkala



**Beehive-grey through-dyed**  
Bienenstock-Grau, durchgefärbt  
**Design by Tapio Wirkkala**

### Saima Ruska



**Cognac-brown through-dyed**  
Kognak-Braun, durchgefärbt



**All Saima Design hardwood floors are available in these lengths:**

Alle Parketts von Saima Design sind mit Elementen in folgenden Längen erhältlich:

300L/R (150 x 300 mm)

600L (150 x 600 mm)

1200L (150 x 1200 mm)



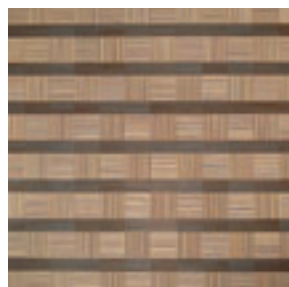
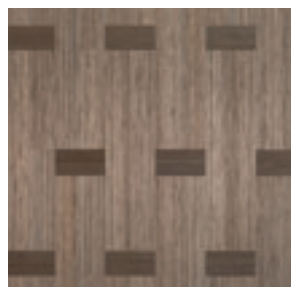
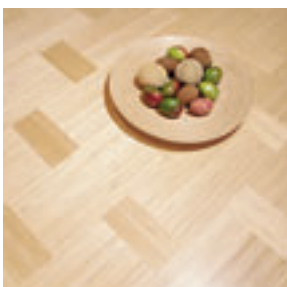
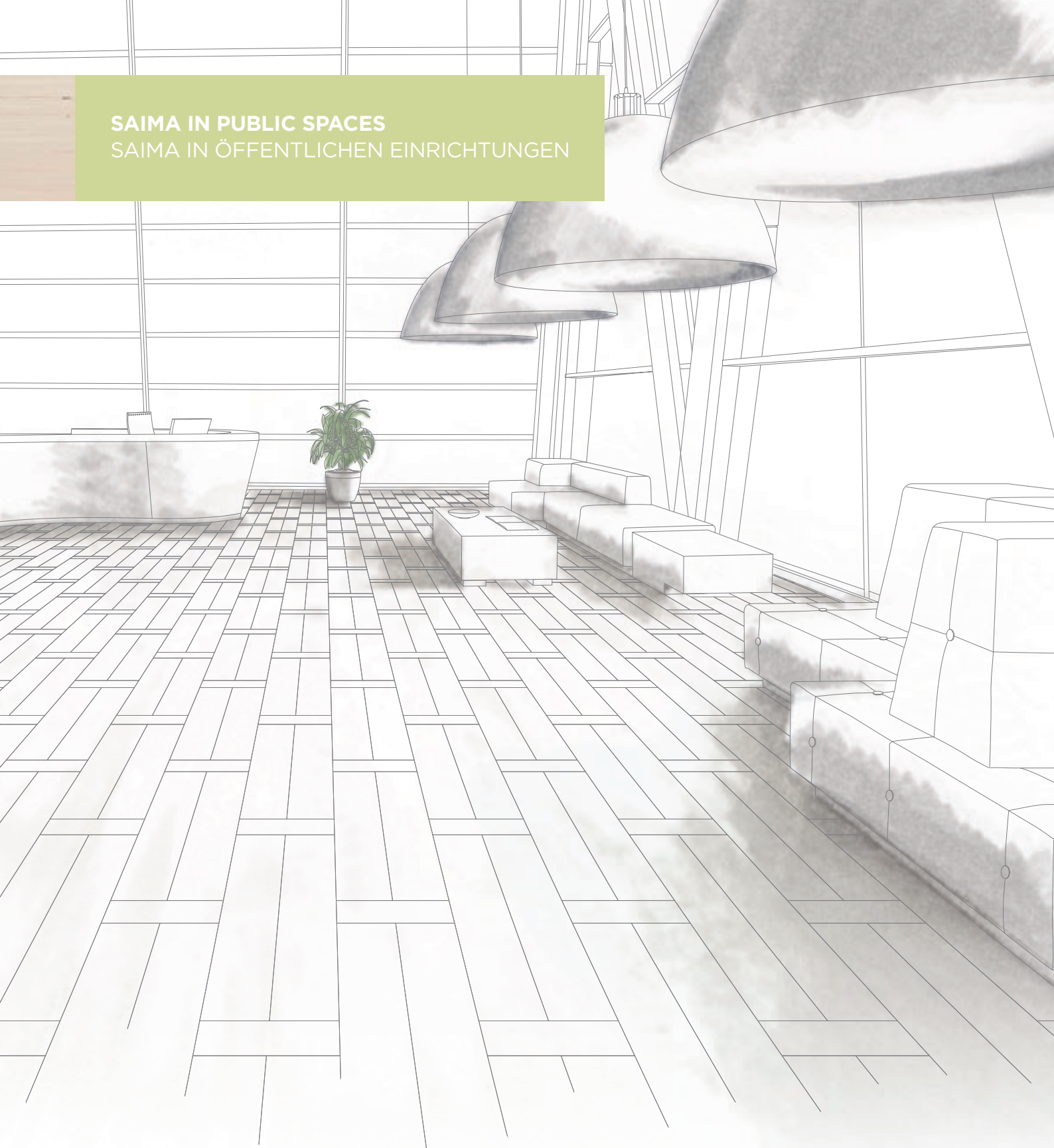
**The Saima Classic and Lumi hardwood floors, with Profiloc mechanical locking system, are available in this length:**

Saima Classic und Lumi mit Profiloc-Verriegelungssystem sind in folgender Länge erhältlich:

2266 Profiloc (182 x 2266 mm)



**SAIMA IN PUBLIC SPACES**  
SAIMA IN ÖFFENTLICHEN EINRICHTUNGEN



# IN THE SPOTLIGHT OF PUBLICITY

## IM RAMPENLICHT DER ÖFFENTLICHKEIT



Tapio, Tapio Wirkkala, 1952



Saima Wirkkala Old German laying pattern/Altdeutscher Verband Verlegemuster  
Armchair/Sessel: Arne Jacobsen, Egg

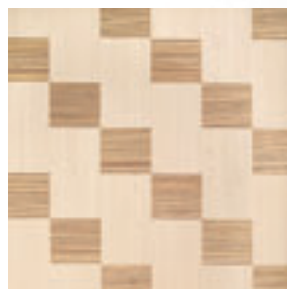
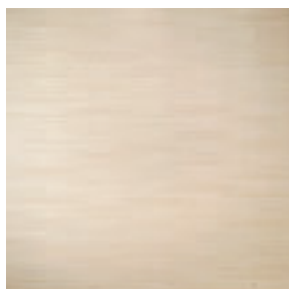
**EN** A distinguished floor material can also be functional. Thanks to their special properties, Saima products offer a durable, timeless solution for public buildings of all eras and architectural trends. With its versatile selection and countless laying patterns, Saima is able to provide solid support to the designer's overall vision. Public spaces get the desired look and feel - Saima brings its individual approach to every design project. Ease of maintenance adds still more to the materials' overall convenience, and their expressiveness and agelessness are further emphasised as the years go by.

**DE** Ein exklusiver Bodenbelag kann auch zweckmäßig sein. Dank ihrer besonderen Eigenschaften sind die Produkte von Saima eine langlebige, zeitlose Lösung für öffentliche Gebäude aller Baustile und architektonischer Strömungen. Mit seiner großen Auswahl und den unzähligen Verlegungsvarianten bietet Saima dem Designer solide Unterstützung bei der Umsetzung seiner Gesamtvorstellung. So bekommen auch öffentliche Umgebungen den gewünschten Look, denn Saima hält für jedes Designprojekt einen ganz individuellen Ansatz bereit. Der Gesamtkomfort wird zusätzlich durch die Wartungsfreundlichkeit erhöht und die Ausdruckskraft und Zeitlosigkeit nehmen im Verlauf der Jahre weiter zu.



Saima Raita & Classic border installation Stone-cut/Eingerahmter Verlegemuster Oxford  
Armchair/Sessel: Alvar Aalto 400

SAIMA IN THE HOME  
SAIMA ZU HAUSE



# A DREAM OF HOME

## TRAUMHAUS



Aino Aalto, Aino Aalto, 1932



Floor/Boden: Saima Classic Profiloc  
Wall/Wand: Saima Raita Stone-cut laying pattern/Oxford Verlegemuster  
Armchairs/Sessel: Alvar Aalto 406. Tea trolley/Servierwagen 901

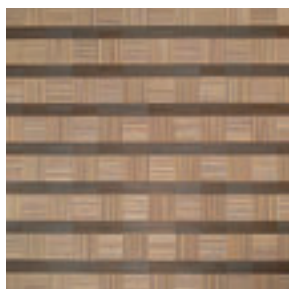
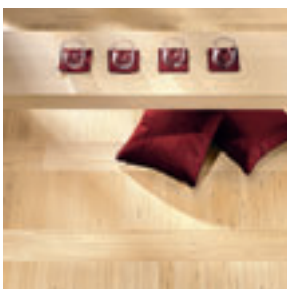


Saima Lumi Stone-cut with random Wirkkala boards/Oxford Verlegemuster mit Wirkkala Elementen  
Armchair/Sessel: Alvar Aalto 41 "Paimio"

**EN** The features of Saima Design products reflect the most genuine feeling of home, the warmth and caring of a place where you always feel welcome. The use of Saima products requires a keen eye and tender heart, but it certainly rewards a challenging creative process in a princely manner. The vertical veneer surface is based on classic design and provides an exceptionally rich feeling of wood, while the unique structure is able to reflect light and colours in a special manner. Light shades, fresh expression, and a refined appearance create a pleasant, peaceful environment for the most beloved place of all - home. The Saima floors are also durable. They are manufactured with great respect toward Finnish traditions and environmental values, as a friendly gesture to future generations.

**DE** Die Charakteristiken der Produkte von Saima Design reflektieren das Gefühl, sich richtig zu Hause zu fühlen, die Wärme und Gemütlichkeit des Ortes, an dem man immer willkommen ist. Die Gestaltung mit Produkten von Saima erfordert ein scharfes Auge und viel Sensibilität, aber das Endergebnis belohnt Sie nach dem Gestaltungsprozess königlich. Die vertikale Maserung der Oberfläche hat ein klassisches Design und ein intensives Holzflair, während die einzigartige Struktur Licht und Farben auf eine ganz besondere Weise reflektiert. Die Lichteffekte, das frische Aussehen und das vollendete Finish schaffen eine angenehme, friedvolle Atmosphäre an dem von allen meistgeliebten Ort - Ihrem Zuhause. Bodenbeläge von Saima sind darüber hinaus ausgesprochen langlebig. Sie werden streng nach finnischer Tradition und im Interesse zukünftiger Generationen sehr umweltfreundlich verarbeitet.

**SAIMA IN CAFÉS AND HOTELS**  
SAIMA IN CAFÉS UND HOTELS



# A MOMENT OF REFLECTION

## EIN AUGENBLICK DER BESINNUNG



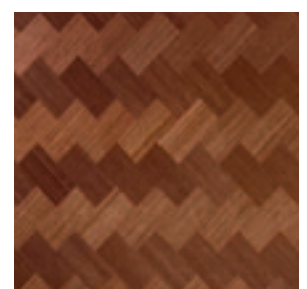
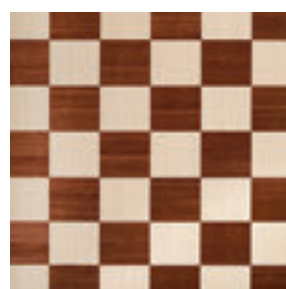
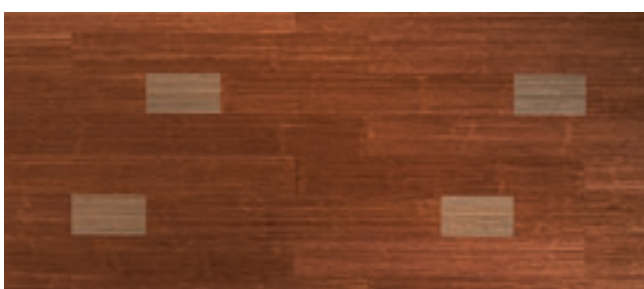
Ultima Thule, Tapio Wirkkala, 1963



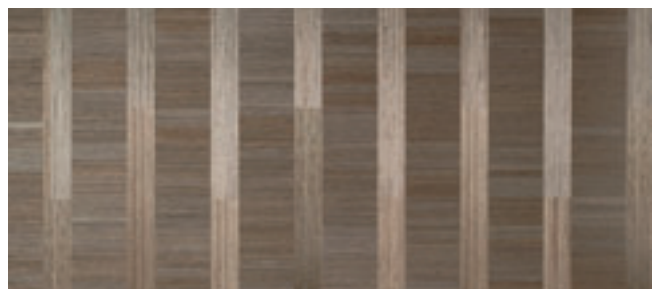
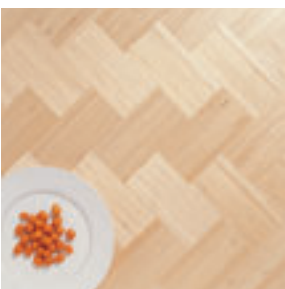
Floor/Boden: Saima Ruska Square Stone-cut laying pattern/Flechtmuster  
Wall/Wand: Saima Raita Stone-cut laying pattern/Oxford Verlegemuster  
Armchair/Sessel: Interface Amigo

**EN** The world around us is evolving at a hectic pace. Every day, time becomes a more restricted commodity. Just one moment away from the hassle and things to do is more valuable than ever before. Hotels, coffee houses, barbershops, and boutiques... even a short visit can turn into a full and rewarding experience created by time and space, something that really sets you free from the conventional. The strong visual characteristics, lightness, and individuality of Saima products provide the space with a special kind of character, building peace all over the floor and the walls. Countless laying patterns ensure a one-of-a-kind solution for every need and purpose. If one moment really is all the time you have in the midst of the chaos of everyday life, you need to be able to spend that moment as well as humanly possible.

**DE** Die Welt um uns herum verändert sich in hektischem Tempo. Von Tag zu Tag wird Zeit zu einem immer knapperen Gut. Entfliehen Sie für einen Moment der Hektik und was Sie zu tun haben, wird Ihnen angenehmer erscheinen als je zuvor. Ob Hotels, Cafés, Friseursalons oder Boutiquen – auch ein kurzer Besuch kann ein erfüllendes Erlebnis sein, ein Erlebnis aus Raum und Zeit, etwas, das Sie von allem Gewöhnlichen befreit. Die ausgeprägten visuellen Eindrücke, die Leuchtkraft und die Individualität der Produkte von Saima bereichern den Raum um eine ganz bestimmte Art von Charakter, in dem sie über Boden und Wände Frieden verbreiten. Die unzähligen Verlegungsvarianten gewährleisten eine einzigartige Lösung für jedes Bedürfnis und jeden Zweck. Wenn Sie inmitten der Alltagshektik wirklich nur einen Augenblick zur Verfügung haben, sollten Sie diesen so menschlich wie möglich erleben.

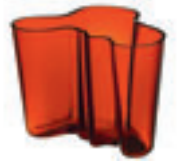


**SAIMA IN MIXED AREAS**  
SAIMA IN KOMBINIERTEN BEREICHEN



# TODAY IS A GOOD DAY

## HEUTE IST DER RICHTIGE TAG



Alvar Aalto Collection, Alvar Aalto, 1936



**EN** With Saima, the designers' creativity works seamlessly with solid production expertise. The end result is a floor and wall interior material that has proved to be durable, aesthetically appealing, and able to provide versatile opportunities for interior designers. Saima represents perfect harmony between soft and hard values.

The contemporary way of living and working is moving in the very same direction. Home and work are, above all, a state of mind, a way to see things and to deal with them. Boundaries become vague, activities more comprehensive. All of a sudden, time and place have completely new meanings and dimensions.

Saima is full of traditions, but it can also boast several timeless features. This hardwood floor line knows no limits – instead, it sees opportunities. Atmosphere and functionality are the most essential matters.

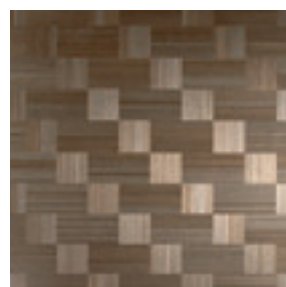
The lines of creativity are meant to be crossed. Today is a good day to do something that will remain present in everyday life.

**DE** Bei der Verwendung von Saima arbeitet die Kreativität des Designers Hand in Hand mit solider Produktionskompetenz. Das Ergebnis ist ein Material für Böden und Wandverkleidungen, das sich als langlebig und ästhetisch ansprechend bewährt sowie Innenarchitekten diverse Gestaltungsmöglichkeiten bietet. Saima repräsentiert die perfekte Harmonie zwischen konkreten und abstrakten Werten.

Moderne Lebens- und Arbeitsgewohnheiten bewegen sich in genau die gleiche Richtung. Denn Heim und Arbeit sind allem voran eine Gemütsverfassung, die Art, Dinge wahrzunehmen und mit ihnen umzugehen. Die Grenzen verschwimmen und unsere Aktivitäten werden übergreifender. Und auf einmal haben Zeit und Raum völlig neue Bedeutungen und Dimensionen.

Saima ist reich an Tradition, kann sich aber auch vieler zeitloser Charaktereigenschaften rühmen. Diese Parkettserie kennt keine Grenzen – vielmehr eröffnet sie neue Möglichkeiten. Atmosphäre und Zweckmäßigkeit sind hierbei die wichtigsten Aspekte.

Die Grenzen der Kreativität sind dazu da, überschritten zu werden. Heute ist der richtige Tag, um etwas zu tun, das uns im Alltag erhalten bleibt.



Saima Wirkkala & Lumi Hedge laying pattern/Leitverband Verlegemuster  
Chair/Stuhl: Arne Jacobsen Swan. Lamp/Lampe: Eero Aarnio Double Bubble

# SAIMA DESIGN -PARQUET TECHNICAL DATA

## SAIMA DESIGN PARKETTS – TECHNISCHE DATEN

**EN** Saima hardwood floors are pre-finished at the factory with multiple layers of a UV-hardened scratch-resistant lacquer that utilises the latest nanotechnology. Saima's unique vertical veneer slat structure combines with the surface treatment substances to provide excellent protection against wear and tear.

Only highly environmentally friendly, solvent-free polyacrylate lacquers are used in Saima surface treatment. The grey and brown colours of Saima products have been achieved via a unique through-dyeing method, in which the vertical veneer slat wear layer has been dyed through its entire thickness.

Saima hardwood flooring is a three-layer floor with a flexible cross-glued structure, which effectively prevents the natural movements of wood that result from changes in humidity. The surface layer is 3.5-millimetre-thick vertical birch veneer, and the middle layer and base veneer are made of Nordic coniferous wood. Saima Design hardwood floors have a 10-year guarantee.

### INSTALLATION

**300/600 mm- and 1200 mm long hardwood floor boards:** gluing the tongue-and-groove boards together, either as a floating floor or glued to the subfloor.

**2266 Profiloc:** mechanical locking system installation, either as a floating floor or glued to the subfloor.

Because of the challenging nature of gluing to subfloors and installing complex patterns, we recommend using a professional installer.

Detailed installation instructions are included in every third hardwood floor package. Please read the directions carefully before starting the work and remember to pay special attention to expansion gaps, sub-floor levelness and texture, humidity, and other important factors.

Suitable for use with underfloor heating. The surface temperature of the floor must not rise above 27 °C, and the temperature must not fluctuate by more than 5 °C in the course of any 24-hour period.

In areas subject to heavier wear and tear, we recommend recoating the floors with, for example, Bona Traffic lacquer after installation.

### CARE AND MAINTENANCE

The best way of keeping the hardwood floor in good condition is to stop dirt at the front door with suitable mats and to attach pieces of felt under the legs of furniture to prevent scratches. Stains and spill water must be taken care of immediately. For normal cleaning, it is enough to vacuum-clean the floor or wipe it with an almost-dry floor wiper. You may add a small amount of pH-neutral cleansing solution to the water.

Since wood is highly susceptible to variations in humidity, it is important to keep the conditions in the room as stable as possible. The relative humidity of the air should be in the 40-60% range, and the ideal temperature is 18-24 °C. We recommend using an air humidifier during dry periods and when heating is in use, as well as maintaining good ventilation in humid conditions.

A professional installer can recondition a lacquered Saima Design hardwood floor by sanding and lacquering a worn lacquered surface. The Lumi product needs to be treated again with white matt lacquer if it is to maintain its original colour and appearance. Raita, Ruska, and Wirkkala are through-dyed, and therefore their colour tone will be retained also in relacquering.

More detailed installation, care, and maintenance instructions, as well as the guarantee terms, can be found at [www.saimafloors.com](http://www.saimafloors.com).

**DE** Holzböden von Saima sind Mehrschicht-Fertigparketts mit UV-gehärteter, kratzfester Lackierung, die mit modernster Nanotechnologie realisiert wird. Das einzigartige vertikale Furnierstreifenstruktur in Kombination mit der speziellen Oberflächenbehandlung gewährleistet zuverlässigen Schutz vor Abnutzung.

Für die Oberflächenbehandlung werden ausschließlich umweltfreundliche, lösmittelfreie Polyacrylatlacke verwendet. Die grauen und braunen Nuancen der Produkte von Saima werden mit einer einzigartigen, durchgehenden Färbetechnik erzielt, mit der die Elemente der Nutzschicht über ihre gesamte Stärke gefärbt werden.

Die Parketts von Saima bestehen aus drei Schichten mit einer flexiblen, kreuzverleimten Struktur, die der natürlichen Bewegung des Holzes infolge von Feuchtigkeitsschwankungen vorbeugt. Die Nutzschicht ist aus vertikalem Birkenfurnier mit 3,5 mm Stärke, während der Gegenzug und der Unterbau aus nordischem Nadelholz gefertigt sind. Auf Saima Design Parketts wird eine Garantie von 10 Jahren gewährt.

### VERLEGUNG

**300/600 mm und 1200 mm lange Parkettelemente:** Die Nuten und Auskhlungen ineinander stecken. Saima Design lässt sich sowohl schwimmend als auch vollflächig verklebt verlegen.

**2266 Profiloc:** Parkett mit Click-System kann sowohl schwimmend als auch vollflächig verklebt werden.

Da das Verkleben auf dem Untergrund und die Verlegung komplexer Muster recht anspruchsvoll ist, empfehlen wir Ihnen, einen professionellen Parkettleger in Anspruch zu nehmen.

In jeder dritten Parkettkonfektion finden Sie eine detaillierte Verlegungsanleitung. Bitte lesen Sie die Hinweise sorgfältig, bevor Sie mit der Verlegung beginnen, und achten Sie besonders auf Dehnungsfugen, die Ebenheit und Beschaffenheit des Untergrunds, Feuchtigkeit und andere wichtige Faktoren.

Geeignet für Flächen mit Bodenheizung. Die Temperatur des Bodens darf 27 °C nicht überschreiten und innerhalb von 24 Stunden sollten keine Temperaturschwankungen von mehr als 5 °C auftreten.

In Bereichen, die stärkerer Abnutzung ausgesetzt sind, empfehlen wir, das Parkett nach der Verlegung mit einem Lack, zum Beispiel Bona Traffic, zu schützen.

### PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Um das Parkett so lange wie möglich in einem einwandfreien Zustand zu erhalten, den Eingang mit einer geeigneten Matte vor Staub schützen sowie Filzschleifen unter die Beine der Einrichtunggegenstände kleben, um Kratzer zu vermeiden. Flecken und verschüttetes Wasser sofort aufnehmen. Zur regelmäßigen Reinigung ist es hinreichend, staubzusaugen oder das Parkett mit einem feuchten, aber gut ausgewrungenen Lappen zu wischen. Dem Wischwasser kann in geringer Menge ein pH-neutrales Reinigungsmittel zugesetzt werden.

Da Holz sehr empfindlich auf Feuchtigkeitsschwankungen reagiert, ist es wichtig, die Luftfeuchte im Raum so konstant wie möglich zu halten. Die Luftfeuchte sollte zwischen 40 und 60 % betragen und die ideale Raumtemperatur sind 18-24 °C. Es wird empfohlen, in Trockenperioden und bei eingeschalteter Raumheizung einen Luftbefeuchter zu verwenden sowie bei hoher Luftfeuchte für ausreichende Belüftung zu sorgen.

Ein qualifizierter Parkettleger kann abgenutztes lackiertes Saima Design Parkett durch Schleifen und erneutes Lackieren aufbereiten. Das Modell Lumi muss erneut mit dem mattweißen Lack behandelt werden, damit es seine ursprüngliche Farbe und Beschaffenheit beibehält. Die Ausführungen Raita, Ruska und Wirkkala sind durchgefärbt, sodass die Farbnuance auch bei erneuter Lackierung erhalten bleibt.

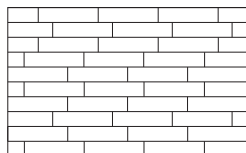
Detailed information on the installation, care and maintenance as well as the guarantee conditions can be found on our website [www.saimafloors.com](http://www.saimafloors.com).

# 1m<sup>2</sup> LAYING PATTERN

## 1m<sup>2</sup> VERLEGEMUSTER

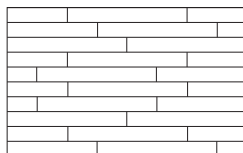


### EN LONG-STRIP 600 DE STABDESIGN 600



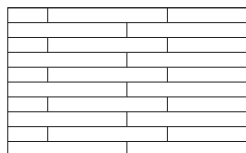
A	L
B	600 X 150
C	11,1
D	16
E	3

### EN LONG-STRIP 1200 DE STABDESIGN 1200



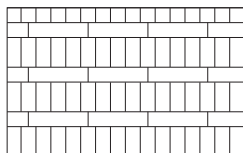
A	L
B	1200 X 150
C	5,6
D	8
E	3

### EN ENGLISH 1200 DE ENGLISCHER VERBAND 1200



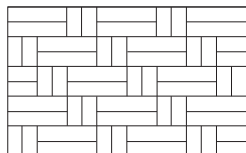
A	L
B	1200 X 150
C	5,6
D	8
E	3

### EN HEDGE DE LEITERVERBAND



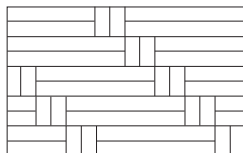
A	L	L/R
B	600 X 150	300 X 150
C	3,7	14,8
D	16	32
E	3	

### EN OLD GERMAN 600 DE ALTDEUTSCHER VERBAND 600



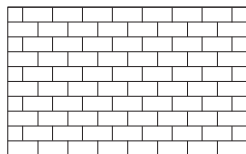
A	L	R
B	600 X 150	300 X 150
C	7,4	7,4
D	16	32
E	3	

### EN OLD GERMAN 1200 DE ALTDEUTSCHER VERBAND 1200



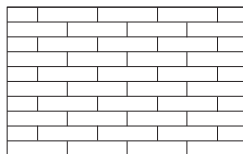
A	L	R
B	1200 X 150	300 X 150
C	4,4	4,4
D	8	32
E	3	

### EN STONE-CUT 300 DE OXFORD 300



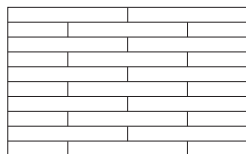
A	L
B	300 X 150
C	22,2
D	32
E	3

### EN STONE-CUT 600 DE OXFORD 600



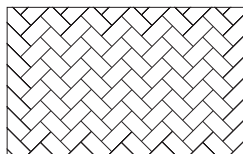
A	L
B	600 X 150
C	11,1
D	16
E	3

### EN STONE-CUT 1200 DE OXFORD 1200



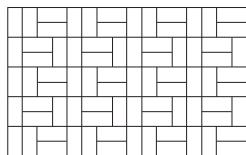
A	L
B	1200 X 150
C	5,6
D	8
E	3

### EN HERRINGBONE 300 DE FISCHGRAT 300



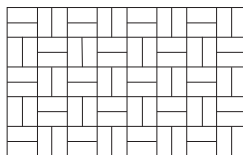
A	L	R
B	300 X 150	300 X 150
C	11,1	11,1
D	32	32
E	5	

### EN SQUARE STONE-CUT 300 DE FLECHTMUSTER 300



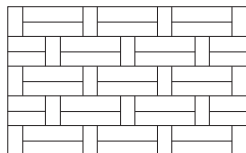
A	L	R
B	300 X 150	300 X 150
C	11,1	11,1
D	32	32
E	3	

### EN LITTLE SQUARE-ON-SQUARE DE WÜRFEL



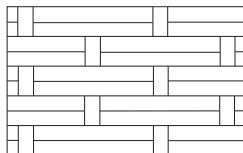
A	L	R
B	300 X 150	300 X 150
C	11,1	11,1
D	32	32
E	3	

### EN DUTCH 600 DE BURGUND 600



A	L	R
B	600 X 150	300 X 150
C	8,9	4,4
D	16	32
E	3	

### EN DUTCH 1200 DE BURGUND 1200



A	L	R
B	1200 X 150	300 X 150
C	4,9	2,5
D	8	32
E	3	

A EN Alignment DE Richtung B EN Size (mm) DE Größe (mm) C EN Boards/m<sup>2</sup> DE Elemente/m<sup>2</sup> D EN Boards/packet DE Elemente/Paket  
E EN Installation waste % DE Verschnitt %

### EN MEASUREMENTS DE ABMESSUNGEN

Saima Classic, Lumi, Raita, Ruska, Wirkkala TG

Thickness/Stärke: 14 mm

Width/Breite: 150 mm

Lengths/Längen: 300L/R / 600L / 1200L mm

Saima Classic and Lumi with

Profiloc mechanical locking system

Saima Classic und Lumi mit

Profiloc-Verriegelungssystem

Thickness/Stärke: 14 mm

Width/Breite: 182 mm

Lengths/Breite: 2266 mm

### EN PACKAGE SIZES DE PACKUNGSGRÖSSEN

1,44 m<sup>2</sup>/package/Packung

8 (1200 mm) boards/Elemente

16 (600 mm) boards/Elemente

32 (300 mm) boards/Elemente

Profiloc 3,30 m<sup>2</sup>/package/Packung

8 boards/Elemente

### EN BRINELL HARDNESS DE BRINELL-HÄRTE

2,3-2,9



EN 14342:2005



CoC -certificate (Chain-of-Custody) ref. nro 2018-2004-SMS-HEL-DNV for raw materials and relevant PEFC -certificate

# SAIMA

DESIGN

DYNASTIA Offsetpaino L. Tuovinen Ky 09/2009

Special thanks to Vepsäläinen furniture stores and Iittala Group for their collaboration. References to the Aaltos authorized by Aino and Alvar Aalto estate. References to Tapio Wirkkala authorized by the Wirkkala-Bryk foundation. Besonderer Dank geht an die Einrichtungsgeschäfte Vepsäläinen für die freundliche Kooperation. Nennung des Ehepaars Aalto mit freundlicher Genehmigung der Aino und Alvar Aalto Nachlassverwaltung. Nennung von Tapio Wirkkala mit freundlicher Genehmigung der Wirkkala-Bryk Stiftung.

We reserve the right to changes. For printing technology reasons, the colours in this brochure may not completely correspond with the actual colours of our products.

Wir behalten uns das Recht auf Änderungen vor. Aus drucktechnischen Gründen geben die Abbildungen die natürlichen Farben der Produkte nicht immer originalgetreu wieder.

Finish off the decór with Saima accessories.

Vollenden Sie Ihr Dekor mit den Accessoires von Saima.



KARELIA  UPOFLOOR

**Karelia-Upofloor Oy**

P.O. Box 1765, FI-70421 Kuopio, Finland

Tel. +358 20 740 9300

[www.saimafloors.com](http://www.saimafloors.com)